

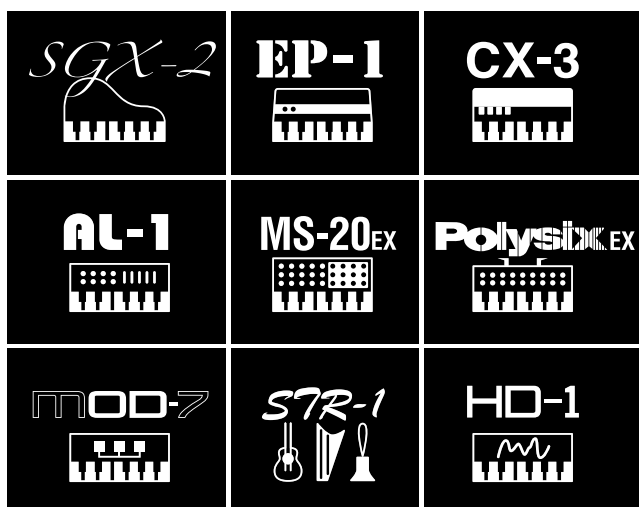
KORG

NAUTILUS

MUSIC WORKSTATION

电子琴

入门指南



MDS
Multi-Dimensional
Synthesis

SST
Smooth Sound
Transitions

CMT

REMS

TouchView
Graphical User Interface

GENERAL

感谢您购买 Korg NAUTILUS。为帮助你充分了解你的新设备，请仔细阅读这本说明书。

本产品适用于音乐专业人员或音乐爱好者使用

重要安全说明

- 1) 请阅读这些说明。
- 2) 请保存这些说明。
- 3) 注意所有警告。
- 4) 请遵守所有说明。
- 5) 请勿在水边使用本设备。
- 6) 只能用干布清洁。
- 7) 不要堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
- 8) 请勿安装在任何热源附近，比如电暖气、热风调节器、炉灶或其他产生热量的设备（包括放大器）。
- 9) 请勿破坏极性插头或接地型插头的安全装置。极性插头有两个插头片，其中一个比较宽。接地型插头有两个插头片和一个接地插脚。宽片插脚片或接地插脚起着保障安全的作用。如果提供的插头与你的插座不匹配，请让电工更换过时的插座。
- 10) 请勿踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的电源线出线端。
- 11) 仅使用制造商指定的附件和配件。
- 12) 仅使用制造商指定或设备随附的推车、机座、三角架、支架或工作台。使用推车时，请小心移动推车和设备组合，以免翻倒造成人身伤害。
- 13) 如果遇到雷雨天气或长时间不使用本设备时，应拔掉电源插头。
- 14) 请务必使用专业的维修人员。本设备有任何形式的损坏，比如，电源线或插头损坏、液体泼洒、有异物掉入设备内、设备遭遇雨淋或暴露在潮湿环境中、运行不正常、或曾跌落等等，都必需维修。
 - 警告 - 本设备须连接带有接地保护的电源插座。
 - 不要将有电源供电的设备暴露在有滴漏或溅水的环境中。不要将花瓶或饮水杯等盛装液体的物件放置在本产品上。
 - 关闭电源开关不会将本产品与电源线完全隔离。
 - 电源插头应保持在容易接近的位置。请不要在远离电源插座或电源插板的地方安装此设备。
 - 请勿在局限的空间内使用本机，例如用于运输的盒子或类似的盒子。



- 耳机的声压过大会导致听力丧失。
- 本装置适宜在气候温和的地区使用，不适合在热带气候国家使用。
- 通风不应受到阻碍，通风口不得有诸如报纸、桌布、窗帘等物件的遮盖。
- 不得将点燃的蜡烛等明火源放置在本设备上。

国家强制性产品认证（CCC）基于下一标准，实施安全型式试验

GB8898-2011

《音频、视频及类似电子设备安全要求》

电磁兼容试验

GB/T13837-2012

《声音和电视广播接收机及有关设备无线电骚扰特性限值和测量方法》

GB17625.1-2012

《电磁兼容 限值 谐波电流发射限值（设备每相输入电流 ≤ 16A）》

用户重要提示


本产品严格按照产品使用国家的生产标准和电压要求制造。如果您通过网络、邮件或者电话销售购买本产品，您必须核实本产品是否适于在您所在的国家使用。

警告：在本产品适用国家之外的其他国家使用本产品极其危险，同时制造商和经销商将不再履行质量担保。

请妥善保存您的购买收据作为购买凭证，否则您的产品将不能享有制造商或经销商的质量担保。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	○	○	○	○	○	○
外壳·操作元件	○	○	○	○	○	○
DIMM·SSD	○	○	○	○	○	○
键盘	○	○	○	○	○	○
触摸屏LCD	○	○	○	○	○	○
开关电源	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质或元素在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质或元素至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。

 此标记适用于中华人民共和国销售的电子信息产品，标记中央的数字表示环境保护使用期限的年数。自制造日算起的此年月内，产品中的指定6物质不会向外部泄漏或发生突变，不会产生环境污染或者对人体或财产带来深刻的影响。此环境保护使用期限并不表示产品保证期限。

* 所有产品名称及公司名称均为其各自所有者的商标或注册商标。

处理内置磁盘驱动器

- 当这个设备被移动到温度截然不同的位置时，内置磁盘驱动器上可能出现冷凝水。如果设备在这种情况下使用，可能会出现故障，因此，在操作设备前请等待几个小时。
- 不要反复地打开和关闭电源。这可能会损坏 NAUTILUS。
- 这台设备在接通电源后立即开始访问内置磁盘驱动器。当设备正在访问内置磁盘驱动器时，切勿关闭电源。这样做会造成磁盘上数据丢失，以致 NAUTILUS 在下次打开时可能无法正常启动。
- 一旦关闭 NAUTILUS，在再次打开前请等待约 10 秒钟。

关于 LCD 显示屏

NAUTILUS 的 LCD 显示屏是一种精密设备，其产品质量受到认真的关注。虽然您可能注意到下列某些问题，请了解这些是 LCD 显示屏的特点，并非故障。

- 屏幕上某些像素点可能总是暗的（不亮）或总是亮的（亮起）。
- 根据所显示的内容，显示屏的亮度可能显得不均匀。
- 根据所显示的内容，可能会看到横条纹阴影。
- 根据所显示的内容，可能会看到闪烁或莫尔条纹。

数据处理

不当操作或故障可能造成内存内容丢失，因此，我们建议您将重要数据保存到 USB 存储设备或其它媒体上。请注意，对于因数据丢失而导致的任何损失，Korg 将不承担任何责任。

并且，当您从 DAT 或 CD 等媒体上数字记录有版权保护的音频材料时，必须获得使用许可。请注意，对于您在使用本产品时发生的任何版权侵权，Korg 将不承担任何责任。

版权警告

- 本专业设备仅用于你自己拥有版权，已获得版权持有人许可公开演奏、录制、播放、销售和复制，或根据版权法构成“合理使用”活动的作品。如果你不是版权持有人，未经版权持有人许可，或没有对作品从事合理使用，你可能违反版权法，并可能承担损害的赔偿和处罚。**KORG 对于使用 KORG 产品所进行的任何侵权行为不承担任何责任。**
- 内置于该产品中或包含在该产品中的内容不得提取、记录或以类似于其原始状态的形式存储，不得在互联网上公开或分发。该产品的内容（如声音程序、样式数据、伴奏模式、MIDI 数据、PCM 样本数据、音频数据、操作系统等）是 KORG 公司的受版权保护的财产，或是由 KORG 公司在第三方许可下使用的受版权保护的资料。您无需 KORG 公司许可，即可使用上述内容产生或执行音乐作品、或记录及分发这些的作品。

关于本手册

NAUTILUS 随附以下手册。

- 入门指南（本文档打印件和 PDF）
- 音色名称列表 (PDF)

打印副本仅包含“入门指南”。

您可以从 Korg 的网站 (www.korg.com) 上下载这些手册的 PDF 文档。

关于“用户手册”，PDF 版

NAUTILUS 的 PDF 版手册专为方便查询和搜索而设计。它们都包含大量 PDF 的内容信息，这些信息通常显示在您的 PDF 阅读器窗口的侧边，便于您快速跳转到特定部分。所有交叉引用均为超链接，点击后即可自动跳转至该参考源。

本手册的约定惯例

前面板和后面板示意图所显示的是 NAUTILUS-61，但它们也同样适用于其它型号。

符号 、、注、提示

这些符号分别表示警告、MIDI 的相关说明、补充说明或使用技巧。

示例屏显示

本手册示例屏所显示的参数值仅用于说明，不一定与您设备上的 LCD 屏幕显示数字相同。

MIDI 相关说明

CC# 是更改控制编号的缩写。

在 MIDI 信息的说明中，方括号 [] 内的数字显示为十六进制数。

主要功能

九个世界一流的合成引擎

NAUTILUS 配备了九个完全不同的合成引擎：

- 三种类型的键盘声音发生器：SGX-2（高级原声钢琴）、EP-1（电子钢琴）和 CX-3（音轮管风琴）。
- 三种类型的虚拟模拟合成声音发生器：AL-1、MS-20EX、PolysixEX
- 具有高级功能的 PCM 合成声音发生器：HD-1
- 击弦和拨弦音物理模拟合成器：STR-1
- 具有高级功能的 VPM/FM 合成声音发生器：MOD-7

每个合成引擎都具有足够的功能，可以作为独立的合成器单独运行 ... 并且通过 NAUTILUS，您可以将所有这些引擎集成到一个单元内。

优化的现场表演性能

曲目则提供了方便的单屏幕程序、组合和乐曲屏显选择。在您更改音色时，平滑音色转换（SST）提供了重叠的效果和声音，无需特别的模式。

效果

NAUTILUS 配备了 197 种专业级效果，提供了令人叹为观止的自由度，其中包括合唱、延迟、混响、放大器模型、声码器等等。

规格（简略版）

工作条件

+5 – +40 °C（无结露现象）

键盘

61 键（NAUTILUS-61）或 73 键（NAUTILUS-73）
自然触感半配重力度琴键（速度敏感，不带触后感）

88 键（NAUTILUS-88）

RH-3 键盘（真实配重琴槌感应 3 键盘，速度敏感，不带触后感）

电源

AC 电源接线端，电源开 / 关按钮

功耗

40 W

外形尺寸（W × D × H）

NAUTILUS-61:

1,062 × 386 × 116 (mm)

NAUTILUS-73:

1,227 × 386 × 116 (mm)

NAUTILUS-88:

1,437 × 387 × 139 (mm)

琶音器

为方便您的演奏和作曲，为您提供了一个可以自动生成节奏或分解和弦（琶音）的琶音器、一条用于以各种风格快速播放鼓节奏的鼓音轨，以及一个让您能直观地创建和播放原始鼓节奏的步进音序器。

采样

通过模拟输入的音频信号可以在立体声中采样。您还可以在采样时添加内置效果，甚至重新采样程序或组合。NAUTILUS 还可以导入各种格式的声音文件。

音频和 MIDI 音序器

此音序器提供 16 道 MIDI 音轨和 16 道音频音轨 (24 位, 48kHz)，用于创作和制作您自己的乐曲。使用其它平台时，您可以导入和导出 SMF 和 WAVE 文件。

USB 功能

NAUTILUS 配备了一个 USB B 型端口，可通过单一数据线连接您的电脑，该接口支持以 USB 2.0 速度传输和接受 MIDI 及音频数据。

NAUTILUS 还配备了一个 USB A 型端口，方便与外部存储设备的连接。

重量

NAUTILUS-61: 13.0 kg

NAUTILUS-73: 14.6 kg

NAUTILUS-88: 23.1 kg

随附物品

电源线

NAUTILUS 入门指南（本文）

选配件

XVP-20 VOL/EXP 音量 / 表情踏板

EXP-2 踏板控制器

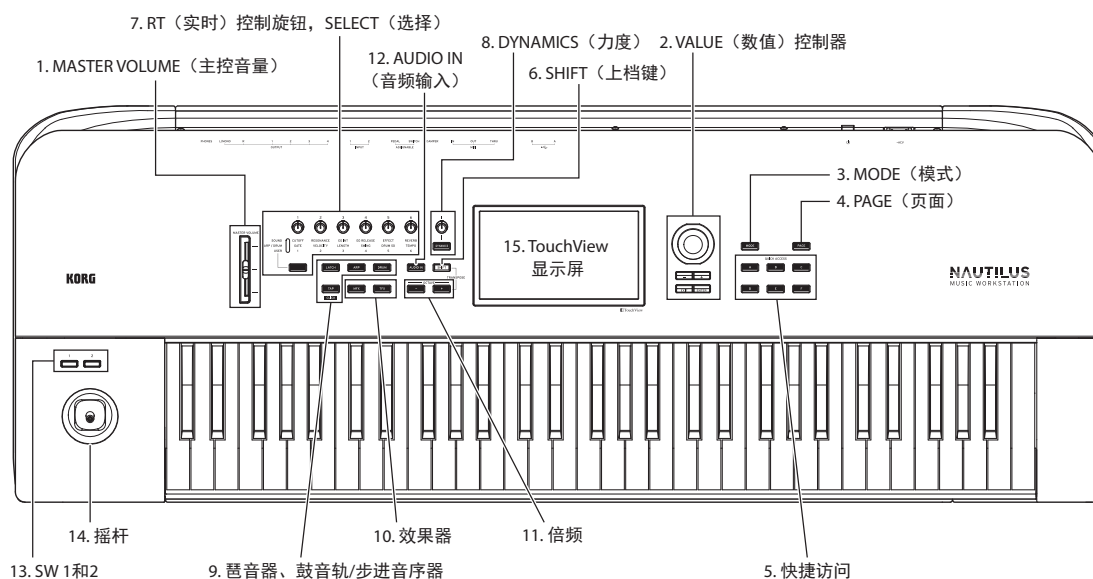
DS-1H 延音器踏板

PS-1 或 PS-3 踏板开关

* 本产品的外观及规格随时可能更改，恕不另行通知。

面板说明和功能

前面板



1. MASTER VOLUME (主控音量) 滑块

用于调整主控左 / 单声道和右音频输出的音量，以及耳机插孔的音量。

2. VALUE (数值) 控制器

使用 VALUE (数值) 控制器 (“+” 和 “-” 按钮，及 VALUE 数值拨号盘) 编辑在显示屏上选定的参数。

ENTER (回车) 按钮

按 ENTER (回车) 按钮确认您的输入值或执行页面菜单命令。

EXIT (退出) 按钮

返回当前模式的主页面。在有对话框打开时，用此按钮取消对话框内所作的设置并关闭对话框。如果有页面菜单的弹窗菜单打开，按 EXIT (退出) 按钮关闭该菜单。

3. MODE (模式) 按钮

NAUTILUS 共使用七种模式。要选择每种模式，按 MODE (模式) 按钮，然后使用显示的 “模式选择” 进行选择。更多详情，请参阅第 9 页的 “播放程序与组合”。

4. PAGE (页面) 按钮

按此按钮，显示屏显示选定模式内的页面列表 (页面选择)。按您希望打开的页面按钮。

5. QUICK ACCESS (快捷访问) 按钮

选择与您操作 NAUTILUS 方式相对应的按钮功能组合。这些按钮可用于跳转到您设置的页面。您还可以在 SEQUENCER (音序器) 模式内创建用户类型，将各功能分配给经常使用的按钮，或将这些按钮用作播放、停止、录制和其他按钮。在 GLOBAL (全局) 模式的 “基本设置 - 快捷访问” 页面上更改设置。

6. SHIFT (上档键) 按钮

将 SHIFT (上档键) 与另一按钮一起使用，您可以访问分配给该按钮的备用功能。

7. RT (实时) 控制旋钮，SELECT (选择) 按钮

用 SELECT (选择) 按钮，通过选择旋钮的功能来使用 RT (实时) 控制旋钮，然后用该旋钮更改音色或效果。按下这些旋钮，使它们与面板齐平，以免意外触碰。这样，只有您要使用的旋钮仍然凸出在外，使它们更易于操作。

8. DYNAMICS (力度)

按 NAUTILUS 的 DYNAMICS (力度) 按钮将其打开 (按钮会亮起)。然后，用此旋钮调整音量和音调将如何响应您演奏键盘轻重力度 (速度) 而作出改变。向左转动旋钮会使声音播放相对于琴键演奏强度来说更加柔和，而将旋钮向右转将使声音播放更响亮。

9. ARP 按钮

ARP 按钮

打开和关闭琶音器功能。琶音器打开时，按钮会亮起。按住 SHIFT (上档键) 的同时按此 ARP 按钮，显示当前模式的 ARP DRUM (琶音器鼓) 页面。

LATCH (锁定) 按钮

锁定打开时，即使您停止演奏键盘并且手已离键，或在已接收到 MIDI 音符开关讯息后，琶音器仍将保持播放节奏和乐句。

DRUM (鼓) 按钮

打开和关闭鼓功能。鼓可以作为鼓音轨来操作，也可当作步进音序器来使用，具体取决于所选定的当前场景。鼓打开时，按钮会亮起。

TAP（打拍）按钮

以您所设置的节拍速度点击此按钮数次，输入节奏。显示屏右上角的“q”符号显示您输入的节奏。在按住 SHIFT（上档键）的同时按 TAP（打拍）按钮即可听到以您设置的节拍速度播放的咔嗒声。

注意：SEQUENCER（音序器）模式下，您不能用这一操作来打开/关闭咔嗒声。

10. 效果器

这些按钮用来打开/关闭主音效和总音效。当按钮打开时（LED 灯亮起），将启用程序、组合或乐曲的效果设置。而按钮关闭时（LED 灯不亮），相应的效果也将关闭。按住 SHIFT（上档键）的同时按 MFX 或 TFX 按钮，显示当前模式的 MFX1 或 TFX1 页面。

11. OCTAVE（倍频）按钮

分配给各键的音高范围可以在一个八度音阶内作向上或向下的改动。同时按 OCTAVE（倍频）“-”和“+”按钮返回标准音高。按住 SHIFT（上档键）按钮，并按 OCTAVE（倍频）“-”和“+”按钮来进行键盘移调。

12. AUDIO IN（音频输入）按钮

启用后面板上来自 INPUT 1、2 插孔的输入。按住 SHIFT（上档键）按钮的同时按 AUDIO IN（音频输入）按钮，显示模拟输入设置对话框，您可以在其中进行输入电平配置等操作。

13. SW1 和 SW2

这些开/关按钮可以执行不同功能，比如调制音色或锁定摇杆的调制值。每个按钮都有一个 LED 指示灯，在按钮打开时亮起。

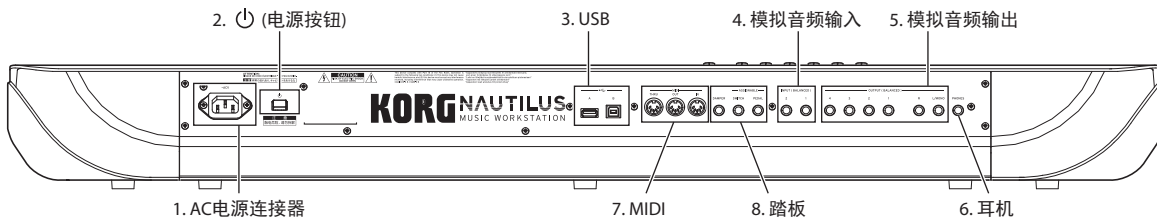
14. 摇杆

摇杆在四个方向上移动：左、右、前（离开自己）和后（朝向自己）。四个方向的每一个都可以用来控制不同的程序或效果参数。

15. Touch View 显示屏

基于一个 LCD 触摸屏，NAUTILUS 配备了 Korg 独有的 TouchView 图形界面。您可以按显示屏上的某个对象来选择页面、选项卡或参数、设置某个值或执行某个命令。

后面板



1. AC 电源连接器

在此连接随附的电源线。我们建议您先在 NAUTILUS 上连接电源线，然后再将电缆的另一端连接到 AC 插座上。（请参阅第 6 页的“连接电源线和外部输出设备”）

2. ⏻（电源按钮）

此开关打开和关闭电源。

3. USB

USB A 型端口、USB B 型端口

您可以将一个 USB 存储设备连接到 USB A 型端口上，比如硬盘、CD-R/RW 驱动、USB 闪存等等。您也可以连接一个 USB-MIDI 控制器或一个 USB QWERTY 键盘。

要发送和接收 MIDI 和音频数据，将 NAUTILUS 上的 USB B 型端口连接到您的 Mac 或 Windows 电脑上。

4. 模拟音频输入

INPUT 1 & 2（输入 1 和输入 2）

这些都是平衡 TRS 1/4”连接器。用这些连接器输入话筒电平或线路电平信号。

您可以将音频输入用于录音、采样和通过内置效果进行实时混频。MIC/LINE（话筒/线路）1 和 2 插孔提供了相同的功能。

5. 模拟音频输出

所有模拟音频输出都采用平衡 TRS 1/4”连接器，并参照 +4dBu 基准信号电平。

(MAIN) L/MONO, R（（主控）左/单声道，右）

这些是主控立体声输出；它们的音量由 MASTER VOLUME（主控音量）滑块控制。

如果 R（右）输出上没有电缆连接，L/MONO（左/单声道）将携带一个合并立体声信号的单声道。

(INDIVIDUAL) 1...4（（独立）1...4）

共有四个单独的（分开的）输出，使您能分别输出 NAUTILUS 生成的音色、音频输入信号和音轨。请注意，这些输出不受 MASTER VOLUME（主控音量）滑块的影响。

6. 耳机插孔

这个立体声 1/4”耳机插孔与主控 L/MONO（左/单声道）和 R（右）输出携带同样的信号。音量由 MASTER VOLUME（主控音量）滑块控制。

7. MIDI

THRU, OUT, IN (直通、输出、输入) 连接器

MIDI 使您可以将 NAUTILUS 连接到电脑或其它 MIDI 设备上，用来发送和接收音符、控制器姿态、音色设置等等。

8. 踏板

DAMPER (延音器) 插孔

延音器 - 又被称为延音踏板 - 您可以连接一个标准踏板开关，或 Korg 的专用半踏踏板，选配项 DS-1H。

DS-1H 是一个连续踏板，专用于钢琴风格的延音控制，其外观和感觉和原声钢琴延音踏板一样。它比一个简单开关要有更多的延音细微控制；您将踏板踏下越低，声音就延续越久。设置踏板的极性，以便半踏踏板能正常工作。（参阅 OG 的“DAMPER (延音器) 插孔”。)

ASSIGNABLE SWITCH (可分配开关) 插孔

您能在此连接一个简单的打开 / 关闭踏板开关，比如 Korg 的选配项 PS-1。（参阅 OG 的“设置可分配开关和踏板”。)


ASSIGNABLE PEDAL (可分配踏板) 插孔

这使您能连接一个连续控制器踏板，比如 Korg 的 EXP-2 脚踏控制器或 Korg 的 XVP-10 EXP/VOL 踏板，用作可分配调制源。（参阅 OG 的“设置可分配开关和踏板”。)

演奏准备

打开电源

在建立任何连接之前，请检查以下内容。

- 确保您的设备上使用有正确电压的 AC 电源插座。
- 仅使用随附的电源线。
- 将 MASTER VOLUME (主控音量) 滑块移到最低位置。
- 确认  (电源按钮) 已关闭。
- 连接外部输出设备 (如调音台或有源监听扬声器) 时，要将这些设备上的音量调到最低，然后再关闭电源。

连接电源线和外部输出设备

1. 连接电源线。


首先将随附的电源线连接到 NAUTILUS 的电源输入上，然后再连接到电源插座。

2. 将 NAUTILUS 前面板上的 MASTER VOLUME (主控音量) 滑块向下拉到最低位置。

3. 将 NAUTILUS 连接到您的调音台或监听系统。


将 NAUTILUS 的音频输出 (主控) L/MONO (左 / 单声道) 和 R (右) 插孔连接到您的调音台或放大监听扬声器上。如果您通过耳机监听，将其连接到 NAUTILUS 左后方的耳机插孔内。耳机携带主控的立体声输出，就像模拟输出 L/MONO (左 / 单声道) 和 R (右) 及 USB 一样。

4. 按 (电源按钮)。

按后面板的  (电源按钮) 打开电源。等待启动屏完成显示。

5. 打开您的立体声放大器或有源监听器。


6. 演奏键盘，逐渐将 MASTER VOLUME (主控音量) 滑块向上移动，直至音量达到适当的水平。

-  在某些情况下，如果连接了某些 USB 设备，NAUTILUS 将不能正常启动。要是遇到这种情况，断开 USB 设备，等待 10 秒钟，然后再打开电源。在 NAUTILUS 上格式化该设备可以解决此问题。（参阅 OG 的“媒体格式化”）

自动关机


NAUTILUS 具有自动关机功能，当键盘或前面板按钮在一定时间长度未使用时会自动关闭电源（默认情况下该时间设置为 4 小时）。

- “活动”不包括使用 MASTER VOLUME (主控音量) 滑块。


-  电源关闭时，所有未保存的编辑都会丢失。确保在此发生前保存您的数据。


您可以更改 NAUTILUS 自动关闭的时间设置，或者完全禁用自动关机功能。（参阅 OG 的“自动关机”。)

关闭 NAUTILUS




当您使用 NAUTILUS 完毕后，将前面板的 MASTER VOLUME (主控音量) 滑块和您的有源监听器或立体声放大器的音量设置到零，然后按后面板的  (电源按钮) 关闭电源。

按下电源按钮后，等面板上所有按钮的 LED 指示灯熄灭后即可松开。

-  关闭电源后，程序、组合、全局设置等等将恢复到其原始状态。如果您想保留您的编辑，您需要将它们写入。更多详情，请参阅第 12 页的“保存您的编辑”。

-  用户多重样本和样本在您关闭电源后也将消失。如果您在下次打开电源时还想使用这些用户多重样本和样本，您需要保存数据，并在打开 NAUTILUS 电源后重新加载。

注意： 样本和多重样本可以设置为开机自动加载。要了解更多信息，请参阅 OG 的“自动加载样本数据”。

-  当数据正在被写入内存时，切勿关闭电源。写入正在进行时，显示屏将显示信息“目前正在写入内存”。
-  当设备正在访问诸如内置驱动盘等媒体时，切勿关闭电源。磁盘在被访问时关闭电源可能使媒体无法再用。
-  关闭电源后，请等待至少十秒钟再重新打开电源。

操作显示屏（TouchView 用户界面）

NAUTILUS 使用 Korg 的 TouchView 图形用户界面。通过触摸显示在 LCD 显示屏内的对象，您可以选择页面、设置参数值、移动滑块和旋钮、输入文本、连接虚拟补丁电缆、控制 X-Y 控件等等。

a: 当前页面

从左起，显示屏的顶端显示当前模式、编号和页面组名称，最后是单页名称。

b: Category (类别) 弹窗按钮

当您按下这个按钮时，会出现一个标签弹窗菜单，让您可以选择分类编组的程序或组合。

c: 弹窗按钮和菜单

按下这个按钮时，会出现一个弹窗菜单，显示选项列表。在某些情况下，这些会是一些参数值。而其他时候，也可能是项目列表，比如多重样本或 FX 预设置。

d: 按钮（复选框、单选按钮、切换按钮）

复选框打开和关闭功能或选项，单选框则在小组选项间选择。用切换按钮显示部分当前页面。

e 和 f: 屏显滑块和旋钮

编辑显示屏上滑块和旋钮的参数时，首先按要编辑的滑块或旋钮，然后用 VALUE（数值）控制器（参见 p.4）更改数值。您还可以按并拖动（触摸拖动）显示屏上的滑块和旋钮以更改其数值。

g: 页面选项卡（子页面选项卡）

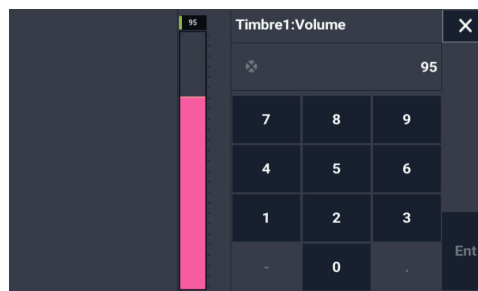
按页面选项卡或子页面选项卡来选择页面。

h: 编辑单元

触摸显示屏中的参数时，参数或参数值的左侧可能会显示一条绿线。这被称为“编辑单元”。显示绿线的项目处于活跃编辑状态。

数字键盘

某些单元格上，您可以多次按所选的编辑单元来显示数字键盘，并输入数值。



i: 页面菜单按钮

按下这个按钮时，会出现一个菜单命令列表。根据当前所在页面，可用的命令会有不同。要选择一个命令，只需触摸它。

当您按 LCD 屏幕上除页面菜单以外的任何位置，或按 EXIT（退出）按钮后，页面菜单关闭。

对话框

许多菜单命令使用对话框来进行附加设置。对话框的出现取决于当前选定的菜单命令。

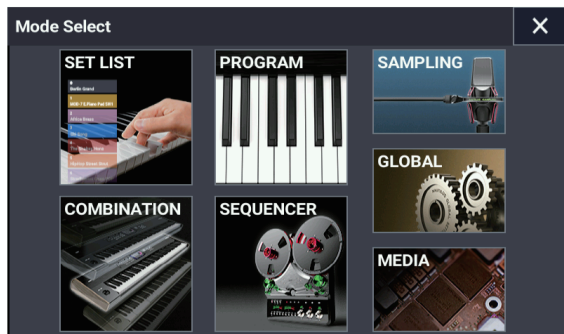
要在一个对话框内确认设置，按 OK 按钮。如果要不作任何改动退出，按 Cancel（取消）按钮。在按了 OK 或 Cancel（取消）按钮后，对话框关闭。



演奏 NAUTILUS

选择模式

NAUTILUS 有七个操作模式，每个都有不同的用途。要进入各模式，按 MODE（模式）按钮显示模式选择并选择模式。



我们将在以下逐一介绍各个模式。

SET LIST（曲目）模式

曲目使播放和组织加载到 NAUTILUS 的任何音色变得简单，不论它们是否是程序、组合，甚至是乐曲。

PROGRAM（程序）模式

程序是 NAUTILUS 的基本音色。

在此模式下，您可以选择和播放程序，并在播放时编辑程序使用的参数。

COMBINATION（组合）模式

组合可以设置为让多达 16 个程序同时播放，使您能创建比单一程序更复杂的音色。

在此模式下，您可以选择和播放组合，并在播放时编辑组合使用的参数。

SEQUENCER（音序器）模式

SEQUENCER（音序器）模式让你能录音、播放和编辑 16 条 MIDI 音轨和 16 条音频音轨。

SAMPLING（采样）模式

SAMPLING（采样）模式让您您可以录制和编辑用户样本和多重样本。

GLOBAL（全局）模式

GLOBAL（全局）模式使您能够为整个 NAUTILUS 进行整体设置，并编辑波序列和套鼓。

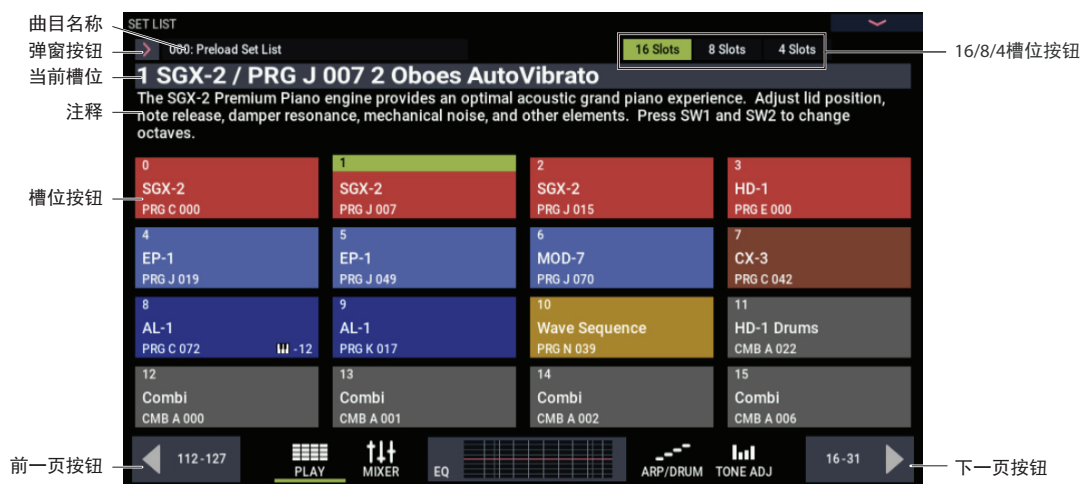
MEDIA（媒体）模式

MEDIA（媒体）模式让您能使用内置 SSD 驱动和外部 USB 2.0 存储设备保存、加载和管理数据。

在曲目中播放音色

曲目可用于以特定顺序罗列 NAUTILUS 内加载的声音（程序、组合和乐曲），无论其模式或组别。

共有 128 套列表，每套列表有 128 个槽位。此外，每个槽位可放置一个程序、组合和乐曲。



选择曲目

- 按 MODE（模式）按钮 SET LIST（曲目）模式。
- 按位于曲目名称左侧的曲目弹窗按钮显示“曲目选择”对话框。
- 按列表内的一个名称选择曲目。
键盘将立即切换至曲目的第一槽位。
- 如果您满意选定的曲目，按 OK 按钮关闭弹窗菜单。
此外，您还可以按 Cancel（取消）按钮返回到前一个选定的曲目。

选择槽位

显示屏上有 16 个槽位可供选择。

您可以使用显示屏上方的“16/8/4 槽位”按钮设置显示的槽位数。

- 按您希望选择的槽位按钮。在您最终选择槽位前，即使使用左右箭头按钮切换到其他组，当前选定的槽位也不会改变。

播放程序和组合

选择程序

程序是 NAUTILUS 的基本音色。

1. 按 **MODE**（模式）按钮选 **PROGRAM**（程序）模式。
2. 显示屏顶部的大字是当前所选程序的名称和编号。选定此部分（左侧将显示一条绿线）后，您可以使用“+”和“-”按钮选择下一个或上一个程序编号。您还可以转动 **VALUE**（数值）拨盘更进一步地选择程序号码。



选择类别时，列表内显示了该类别中所有可用的程序。

3. 您还可以按屏幕上方的子类别来筛选选择范围。
4. 从列表中选择**一个程序**。

按列表中的程序名选定该程序。与此同时，您可以用键盘播放所选的程序，即使弹出窗口尚未关闭。

5. 如果显示的列表中没有您要的程序，您可以用滚动条滚动列表。
6. 选择程序后，按“**OK**”按钮关闭菜单并播放。

选择组合

一个组合最多可使用 16 个程序，将其分段或分层组合来创建比各程序单独发声要更加复杂的声音。

按 **MODE**（模式）按钮选 **COMBINATION**（组合）模式。

进入 **COMBINATION**（组合）模式后，您可以像 **PROGRAM**（程序）模式一样，从各个组和类别中选择一个组合，或者您可以用“+”和“-”按钮及 **VALUE**（数值）拨盘来选择组合。

程序组内容

NAUTILUS 出厂时即带有超过 2,000 个程序。如果您愿意，除了 GM 各组，所有的出厂程序都可以用您自己的编辑覆盖。

HD-1 和 EXi 组类

EXi 程序被用于除 HD-1 之外的所有合成引擎，包括 AL-1、CX-3、STR-1、MS-20EX、PolysixEX、MOD-7、SGX-2 和 EP-1。各组可以包含 HD-1 程序或 EXi 程序，但不能两者兼有。

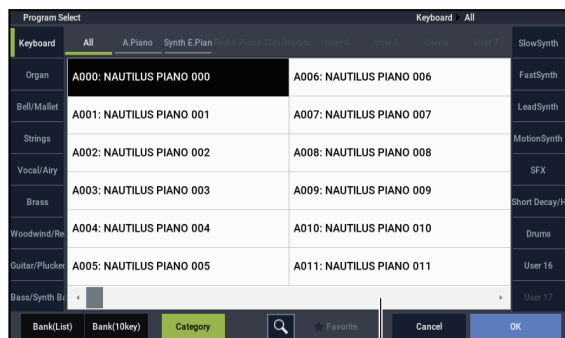
从列表中选择**一个程序

在此，我们将解释如何用键盘、风琴、贝斯或鼓等类别来选择程序。要了解其它方式的详情，请参阅 OG 的“选择程序”。

1. 按显示屏上程序左侧的弹出按钮。

要了解更多信息，请参阅第 7 页的“b: 类别弹出按钮”。

出现 **Category/Program Select**（类别 / 程序选择）的类别弹出菜单。



滚动条

2. 按菜单左右两侧的选项卡选择类别。

使用琶音器、鼓音轨或步进音序器

打开和关闭琶音器

1. 按 ARP（琶音器）按钮打开琶音器功能。
2. 琶音器将从您按琴键时开始工作。

LATCH（锁定）按钮被用来设置琶音器在您从键盘离手后是否继续演奏。

注意：有些音色琶音器在播放时不能使用，另有一些音色仅在特定条件下设置播放。

播放鼓音轨和步进音序器

按 DRUM（鼓）按钮开始或停止预设置的鼓音轨或用步进音序器创建的乐句。

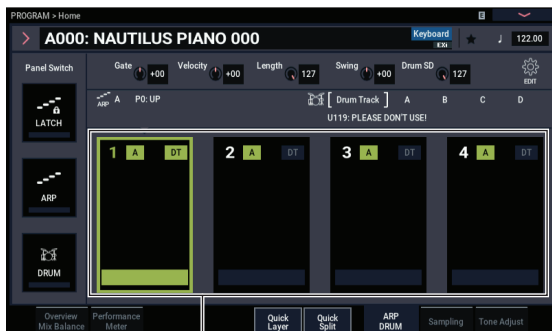
注意：要播放琶音器、鼓音轨或步进音序器，您必须先 在某个程序或组合的场景中设置它们。

选择场景

每个程序或组合的琶音器、鼓音轨或步进音序器的设置可保存为四个场景。

可以播放的场景已在许多预设程序和组合内设置完成。您可以切换场景，瞬时改变正在播放的乐句或琶音器设置。

1. 在 PROGRAM（程序）模式的主页面上显示 ARP DRUM（琶音器鼓）选项卡。
2. 选择显示屏上的场景按钮。



场景按钮

3. 打开琶音器功能。您在选定场景中设置的琶音器将在您开始演奏琴键时开始播放。

按 DRUM（鼓）按钮播放设定的鼓音轨或步进音序器。

使用音序器

播放演示乐曲

NAUTILUS 自带出厂默认的预加载演示乐曲。请从播放这些演示乐曲开始，先听一遍。

1. 按 **MODE**（模式）按钮选择 **SEQUENCER**（音序器）模式。

此时，如果您在 **SEQUENCER**（音序器）模式下打开电源后尚未执行任何操作，显示屏将显示 **Home**（主页）- **Mixer**（调音台）页面。

如果这个页面没有显示，按 **EXIT**（退出）按钮数次。

SEQUENCER START/STOP（音序器开始/停止）按钮



让我们从听乐曲 S000 开始。

2. 核实乐曲 S000 已选定。
3. 按 **SEQUENCER START/STOP**（音序器开始/停止）开关。
4. 如果您要在乐曲的中间停止播放，再按一次 **START/STOP**（开始/停止）按钮。

添加 MIDI 音轨

NAUTILUS 可以将您的演奏录为 MIDI 音轨和音频音轨。首先，我们将向您展示如何录制 MIDI 音轨。

1. 关闭显示屏右上角的 **Multi REC**（多重录音）复选框。



2. 用乐曲名称右侧的“音轨选择”选择“MIDI Track 07”，这个参数选择要在键盘上演奏的音轨和录音用的音轨（此时，“Multi REC（多重录音）”处于关闭状态）。
3. 在“程序选择”内先按着音轨 7 的程序。
4. 按 **SEQUENCER LOCATE**（音序器定位）按钮返回到乐曲的开始。



5. 按 **SEQUENCER REC**（音序器录音）按钮启用录音，然后按 **SEQUENCER START/STOP**（音序器开始/停止）按钮开始。

默认设置下，录音开始前将有两个小节的倒计时。

6. 演奏您想录音的乐曲，完成后再按 **SEQUENCER START/STOP**（音序器开始/停止）按钮。

编辑 MIDI

如果您愿意，您可以在录音后修改您的表演。例如，您可以删除弹错的音符，或更正它们的音高和时间点。

有关详细信息，请参阅 OG 的“详细程序编辑”。

添加音频音轨

继续以上所述，让我们来录制一个音频配音。

1. 将动圈式话筒、吉他、贝斯、其它合成器等等连接到模拟音频 **INPUT 1**（输入 1）。

要了解连接不同类型的话筒和吉他的详细信息，请参阅 OG 的“音频音轨录音示例”。

2. 连接话筒后，在按住 **SHIFT**（上档键）按钮的同时按 **AUDIO IN**（音频输入）按钮，显示模拟输入设置对话框，然后将“**Input Select**（输入选择）”参数设置为“**Mic**（话筒）”。如果连接的是除话筒以外的设备，则选择“**Line**（线路）”。
3. 按 **AUDIO IN**（音频输入）按钮。
4. 看着仪表，同时将 **Analog Input Gain**（模拟输入增益）滑块设置到音量发生削波前所能达到的最大电平范围。如果信号发生削波，计量表上会出现“**ADC OVERLOAD! (ADC 过载!)**”信息。
5. 转至 **SEQUENCER**（音序器）> **Home**（主页）页面的调音台选项卡。按 **Audio 1-8**（音频 1-8）。
6. 再次打开多重录音复选框。
7. 按显示屏左侧的“**Status Play/Mute**（播放/静音状态）”选项卡。按 **Track 1**（音轨 1）的 **Mute**（静音）按钮一次，使其变成红色并显示 **REC**（录音）。

请注意，在默认情况下，输入已被设置到 1。

下一步，我们需要设置电平。

8. 按“**录音设置**”选项卡进入录音设置。此页包含可录音音轨的电平计。
9. 看着仪表，同时将 **LEVEL**（电平）滑块设置到音量发生削波前所能达到的最大电平范围。如果信号发生削波，计量表上会出现“**CLIP! (削波!)**”信息。
10. 按 **LOCATE**（定位）按钮返回到乐曲的开始。
11. 按 **SEQUENCER REC**（音序器录音）按钮启用录音，然后按 **SEQUENCER START/STOP**（音序器开始/停止）按钮开始。
12. 演奏您想录音的乐曲，完成后再按 **SEQUENCER START/STOP**（音序器开始/停止）按钮。

有关如何保存乐曲的详细信息，请参阅第 12 页的“保存数据”。

未保存的音频文件

录制音频音轨后，该乐曲在您关闭 NAUTILUS 电源时将自动保存。但是，如果您在录制时关闭电源，或没有正确关闭电源，则内置驱动盘上可能只留下音频文件。您可以还原剩余的音频文件（WAVE 格式文件），并将它用于新的乐曲。

保存和写入数据

保存您的编辑

了解写入和保存

“写入”是指保存除乐曲、样本和多重样本数据以外的数据，包括程序、组合、曲目、波序列、套鼓、琶音器节奏、效果预设等等。写入数据将会保存到内存。即使您关闭了电源，这些设置仍将保存在 NAUTILUS 内。

“Save”是指将数据以文件的形式保存到内置驱动盘或外接 USB 存储设备上。保存操作适用于乐曲、样本、多重样本等等。此外，保存是一个便利功能，您可以用它来保存所有类型的数据。

有关详细信息，请参阅 OG 的“加载和保存数据”。

写入程序

我们将在此向您展示如何将一个程序写入（保存）到内存中。

1. 从页面菜单，屏幕的右上角选择 **Write Program**（写入程序）命令。


这会弹出一个让您保存程序的对话框。或者，您也可以选择一个新的位置、更改程序的名称和将它编配到某个音色类别（比如键盘、吉他等等）。


2. 按程序名称调出“重命名”对话框，并用显示屏上的键盘为您的程序起名。
3. 输入名称后，按 **OK** 按钮。

“重命名”对话框消失，您返回到写入的主对话框。

4. 按对话框内“**To**”下方的弹出按钮指定保存的目的，打开一个对话框。
5. 选择一个保存已编辑程序的位置。

按照出厂默认，初始化程序被预加载在 M 和 P-T 组内。您可以将您的数据保存到这些组中。

-  **重要事项：**HD-1 程序仅能够被写入 HD-1 组，而 EXi 程序也只能写入 EXi 组。要了解有关默认组的类型，以及如何更改等更多信息，请参阅第 9 页的“HD-1 和 EXi 组的类型”。

-  请注意，您不能覆盖您已编辑的 GM 程序，请将数据写入某个 HD-1 组。

6. 如果您要写入数据，请按 **“OK”** 按钮，或按 **“Cancel”** 按钮退出。

在您按下“OK”按钮后，显示屏将显示“Are You Sure?”的信息。

再按一次“OK”按钮写入数据。该程序将被保存。

保存数据

您在 NAUTILUS 中创作或编辑的任何东西都可以保存到驱动盘上。

您可以一步存储所有这样的数据。

1. 按 **“MODE”** 按钮选择 **“MEDIA”** 模式。
2. 按 **“Save”** 选项卡进入保存页面。
3. 也可以按 **“驱动选择”**，选择要用来保存的驱动盘。
4. 选择您要保存数据的目录。

按“Open”按钮移至下一级，或按 Up（上一级）按钮移至上一级。

如果要创建一个保存用的新目录，请使用“MEDIA”模式下的“Create Directory”页中的“创建目录”页面菜单命令创建用于保存的目录。

5. 在“Save”页面上，按页面菜单按钮打开页面菜单，选择 **“全部保存”** 命令。

这一命令将同时保存一套“.PCG”、“.SNG”和“.KSC”文件。

6. 若要更改文件名，请按文件名，然后使用显示的键盘输入新的文件名。

完成名称输入后，按“OK”按钮。

注：所有文件将共用同样的名称，只是显示数据类型的后缀不同（.PCG、.SNG、.KSC）。

注：如果乐曲包括音频应归，该音频数据将被保存为 WAVE 文件。这些都会存储在一个以 .SNG 命名并在末尾加“_A”（适用于音频）的目录中，与 .SNG 文件本身在同一个目录内。

7. 按程序分段的选择按钮来知会被保存的组。

让这些方框保持勾选，以便保存所有的内部数据。

8. 按 **OK** 按钮退出对话框。

显示屏返回到保存的主对话框。

9. 按 **OK** 按钮将数据保存到驱动盘。

注：保存组合时，请记得还要保存它使用过的程序，以及程序使用过的套鼓、波序列和琶音模式。同样，在保存程序时，也要记得保存被程序用过的套鼓、波序列和琶音模式。使用“加载选定”指令，用与“.PCG”文件相同的名称加载“.KSC”文件，以便正确加载相应的多重样本和样本。

消费者须知

本产品根据产品预期使用国所适用的严格规范和电压要求生产。如果你通过互联网、邮购、和/或电话销售购买本产品，你必须确认该产品适用于你的所在国。

警告: 在本产品预期使用国以外的任何国家中使用本产品，可能产生危险，并使制造商或经销商的保修条款无效。

作为购买凭证，请妥善保留你的收据，否则你的产品可能被取消制造商或经销商的保修资格。

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2020 KORG INC.

Published 08/2020 0208 CTH *Printed in Japan*